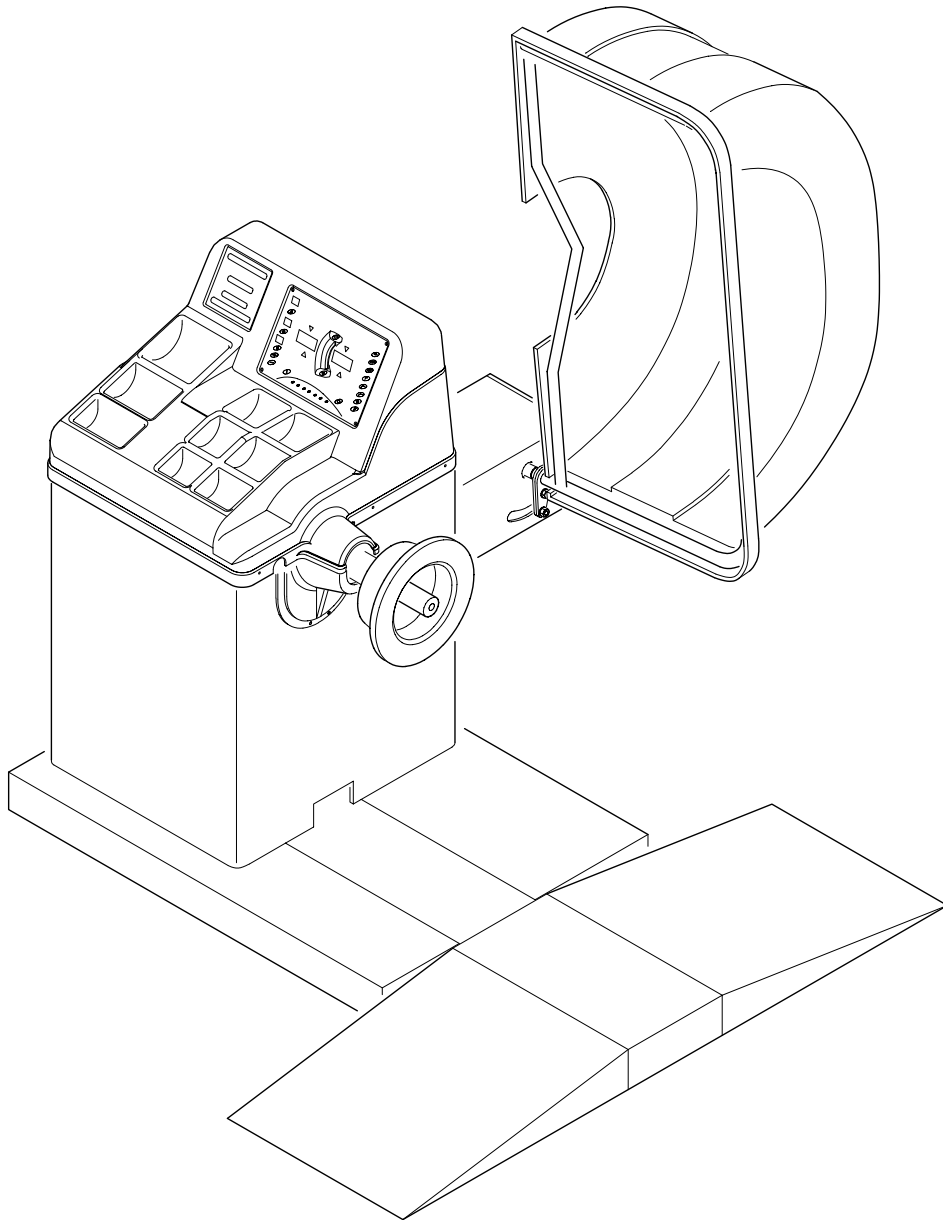


LISTA COMPONENTI
LIST OF COMPONENTS
LISTE DE COMPOSANTS
ERSATZTEILLISTE
LISTA DE LOS COMPONENTES



MT2310

ISTRUZIONI PER LA RICHIESTA DEI RICAMBI

- 1) Consultando le tavole di seguito riportate, individuare esattamente il n. del particolare desiderato (Ex. Tav. A n. A10).
- 2) Dalla tabella ricambi, trovare il corrispondente codice (Ex. 85100005)
- 3) Nella richiesta specificare esattamente:
Il modello ed il n. di matricola della macchina.
Il codice ricambio (n. 8 cifre) del particolare desiderato.
Ex. MT 2310 matr. 100, cod. 85100005.

INSTRUCTIONS FOR REQUESTING SPARE PARTS

- 1) Consulting the following tables, single out the exact n. of spare parts requested (Eg. Table A n. A10).
- 2) Find the corresponding spare parts code from the spare parts table (E. 85100005)
- 3) In the request specify exactly:
The model and serial n. of the machine.
The spare parts code (8 figures) of the requested spare part.
Eg. MT 2310 serial n. 100, code 85100005.

INSTRUCTIONS POUR LA DEMANDE DE PIECES DE RECHANGE

- 1) En consultant les tables ci-après, individualiser exactement le n. du détail désiré (Ex. Table A n. A10).
- 2) De la table des pièces de rechange, trouver le code correspondant (Ex. 85100005)
- 3) Dans la demande spécifier exactement:
Le modèle et le n. de matricule de la machine.
Le code pièce de rechange (n. 8 chiffres) du détail désiré.
Ex. MT 2310 matr. 100, code 85100005.

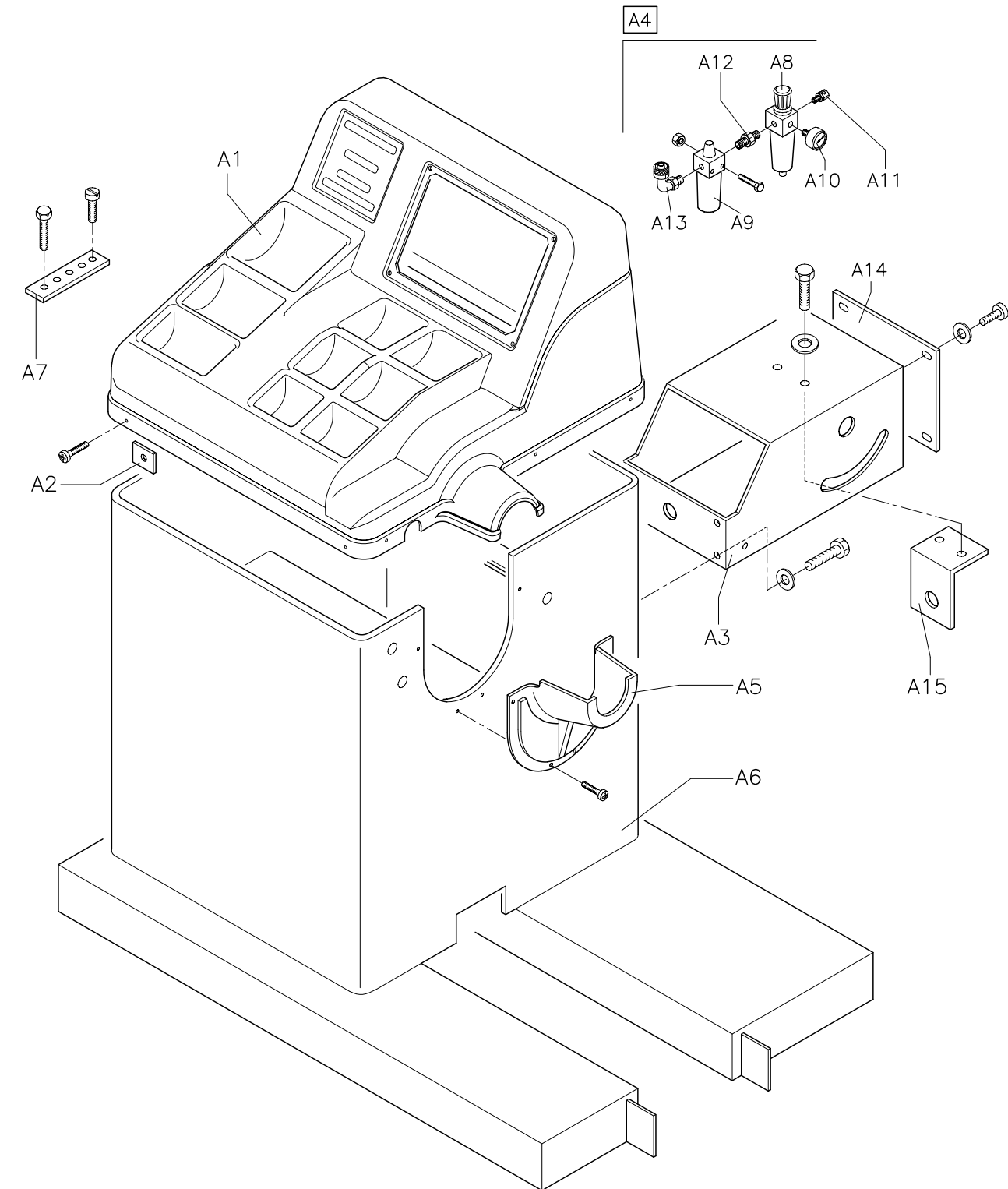
ANWEISÜNG FÜR DIE ERSATZTEILANFORDERUNG

- 1) Bestimmen Sie genau anhand der nach stehend angeführten Übersichtstafeln die Nummer des gewünschten Teils (z.B. Tav. A Nr. A10).
- 2) Aus der Ersatzteiltafel den entsprechen den Code aufnoieren Z.B. 85100005
- 3) Bezeichnen Sie in der Anforderung klar und präzise:
Das Model und die Maschinennummer.
Den Ersatzteilcode (8 Ziffern) des gewünschten Teils.
Z.B. MT 2310 matr. 100, cod. 85100005.

INSTRUCCIONES PARA EL PEDIDO DE REPUESTOS

- 1) Consultando las tablas detalladas a continuación, identificar exactamente el n° de las piezas que se desean pedir (Ej. Tav. A n. A10).
- 2) Partiendo de la tabla, encontrar el código correspondiente (ej.: 85100005)
- 3) En el pedido especificar exactamente:
El modelo y el n° de la matricola de la máquina.
El código del repuesto (n° 8 cifras) de la pieza deseada.
Ej. MT 2310 matr. 100, cod 85100005.

IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 12).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 12).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 12).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 12) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 12).



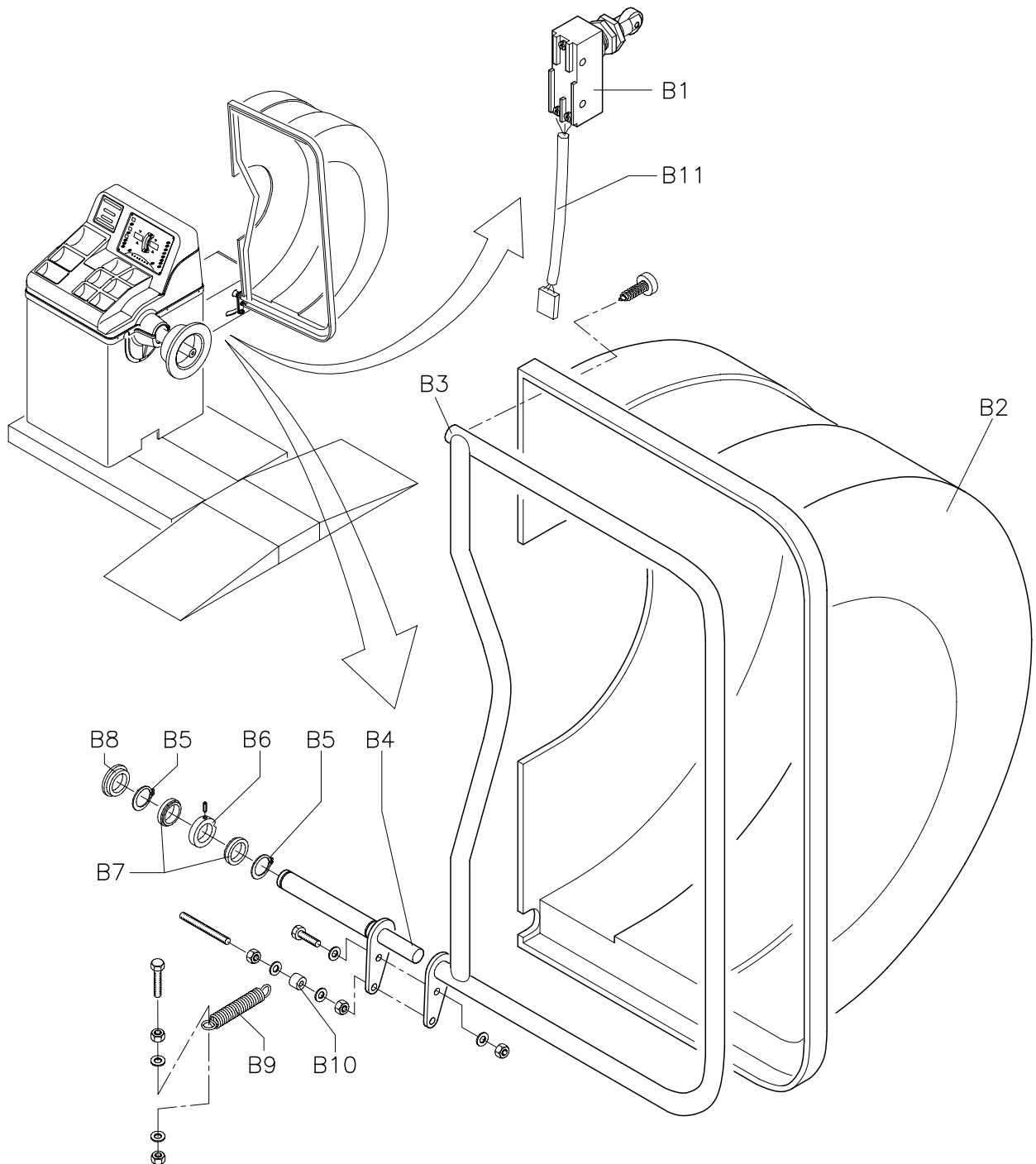
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 12).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 12).

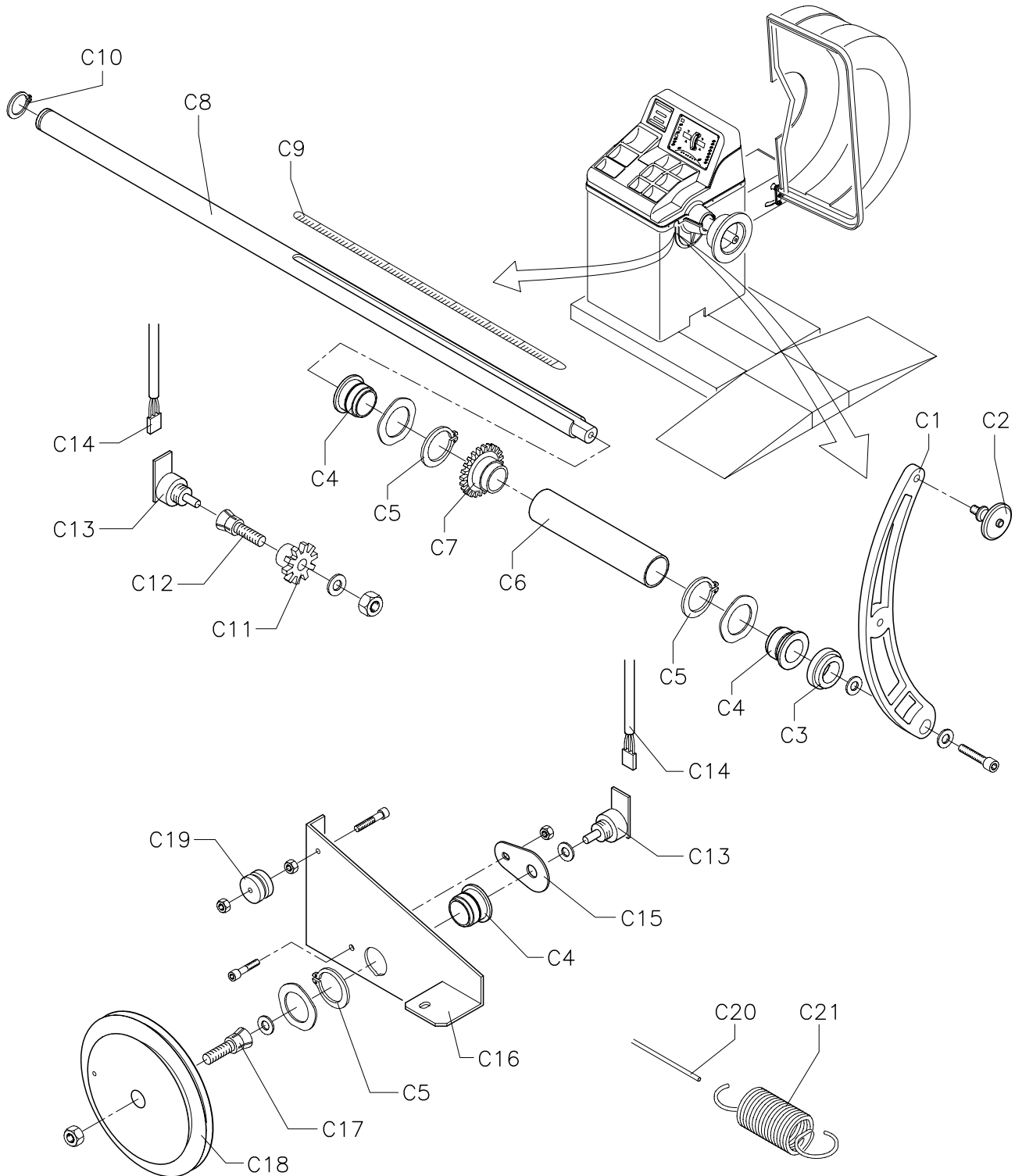
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 12).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 12) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 12).



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 13).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 13).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 13).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 13) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 13).



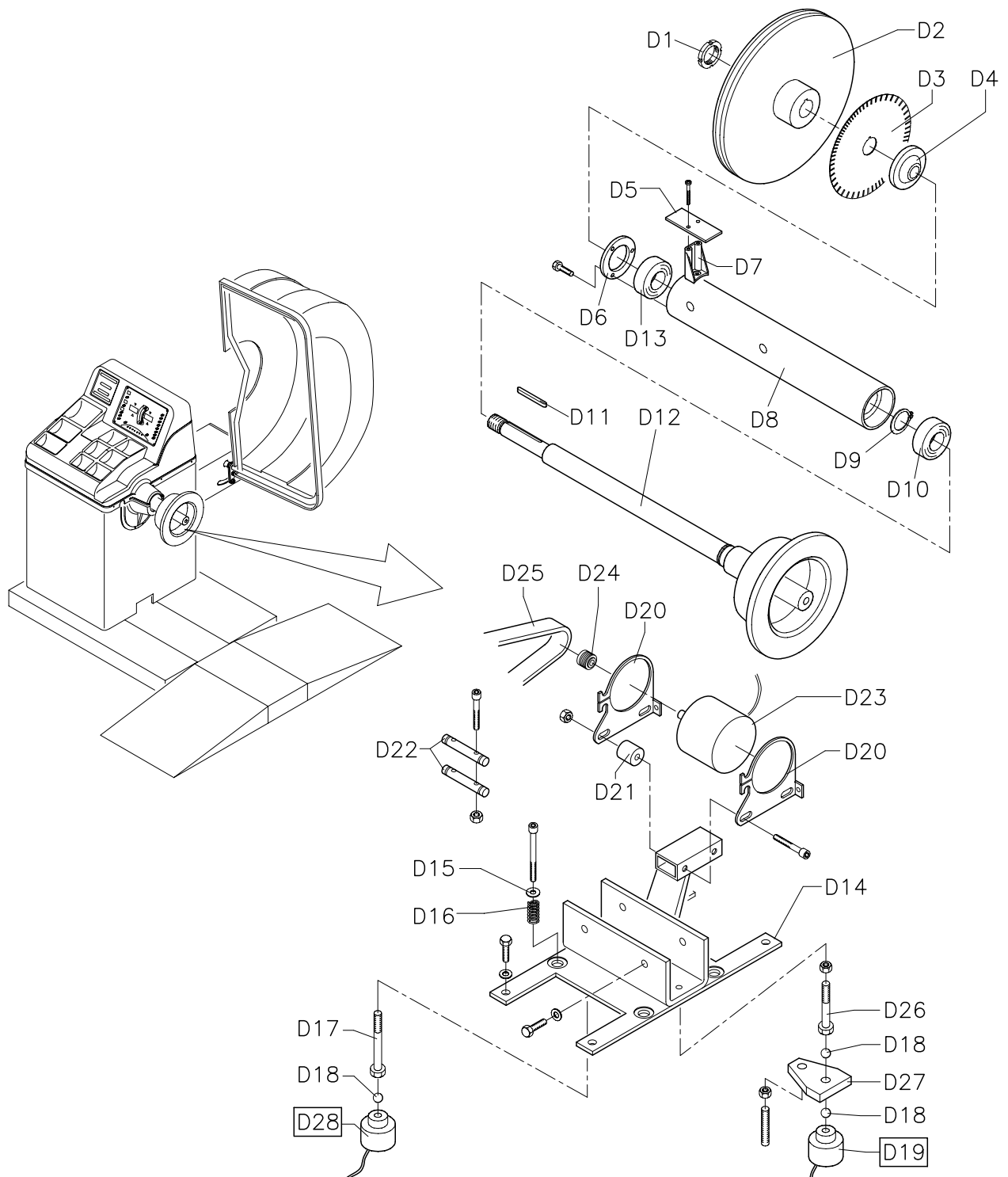
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 13).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 13).

IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 13).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 13) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 13).





DISPOSITIVO A CONI
CONE DEVICE
DISPOSITIF À CÔNES
MITTENZENTRIERVORRICHTUNG
DISPOSITIVO A CONOS

MT2310

TAV. E

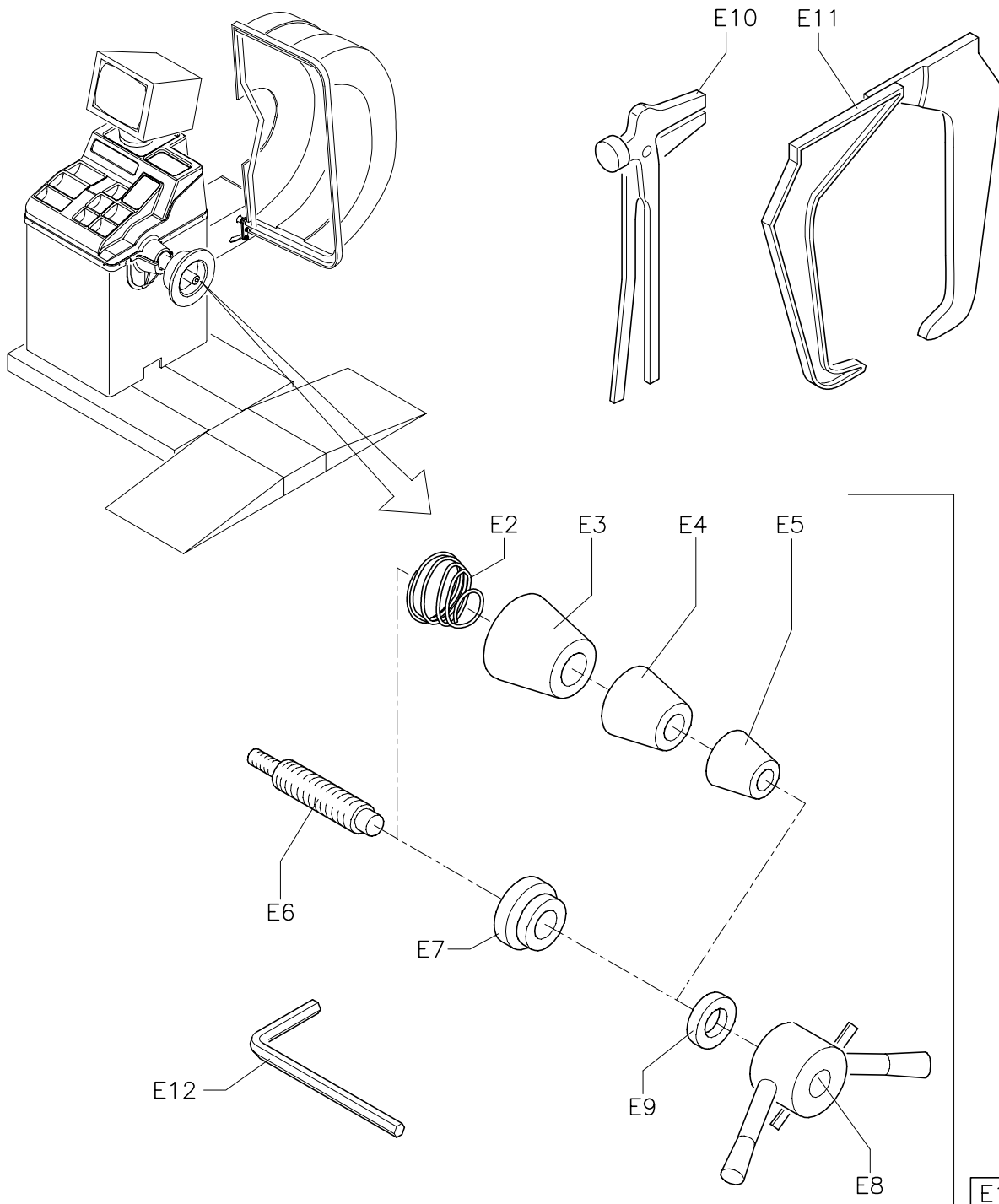
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 14).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 14).

IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 14).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 14) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 14).



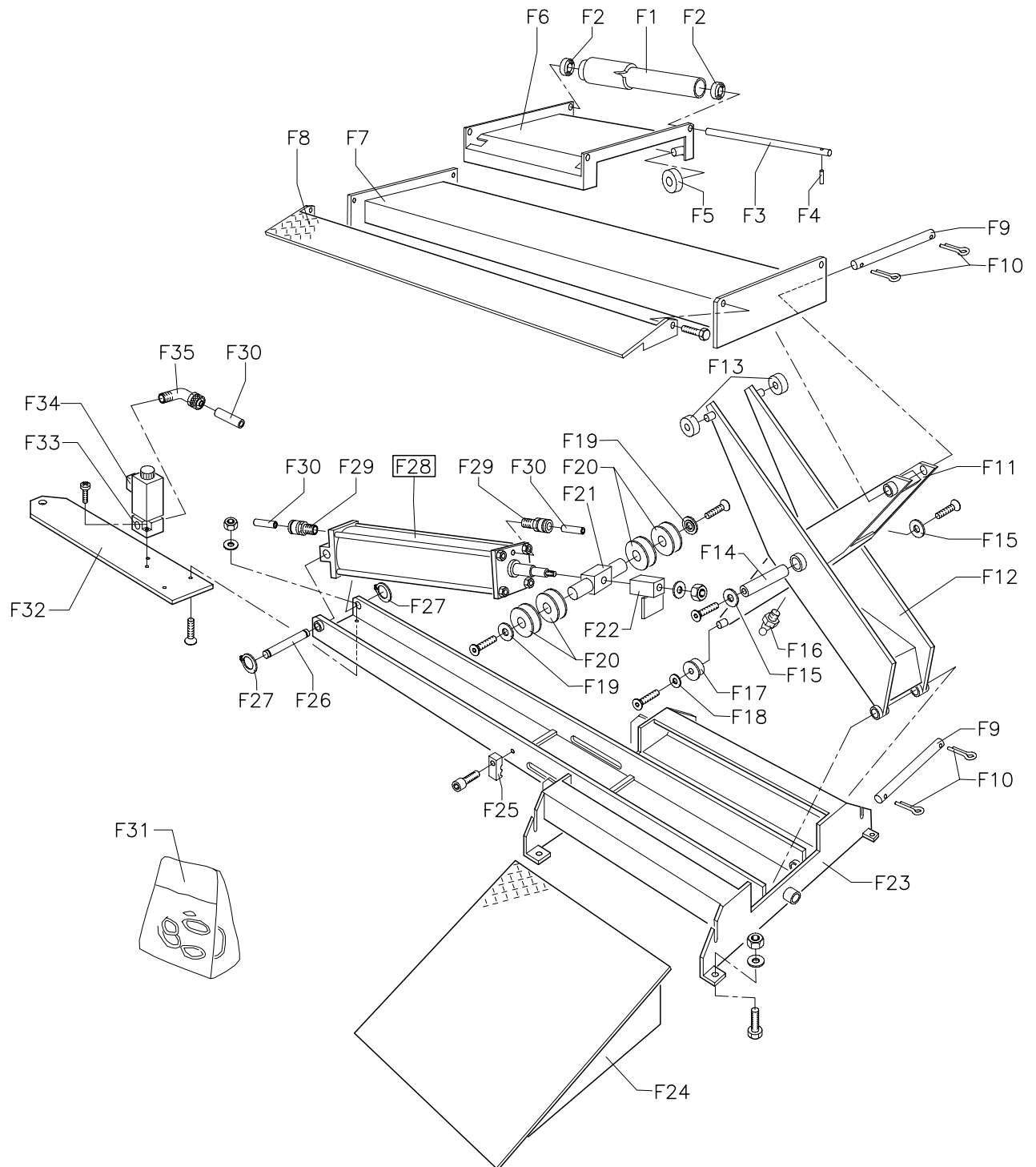
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 15).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 15).

IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 15).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 15) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 15).



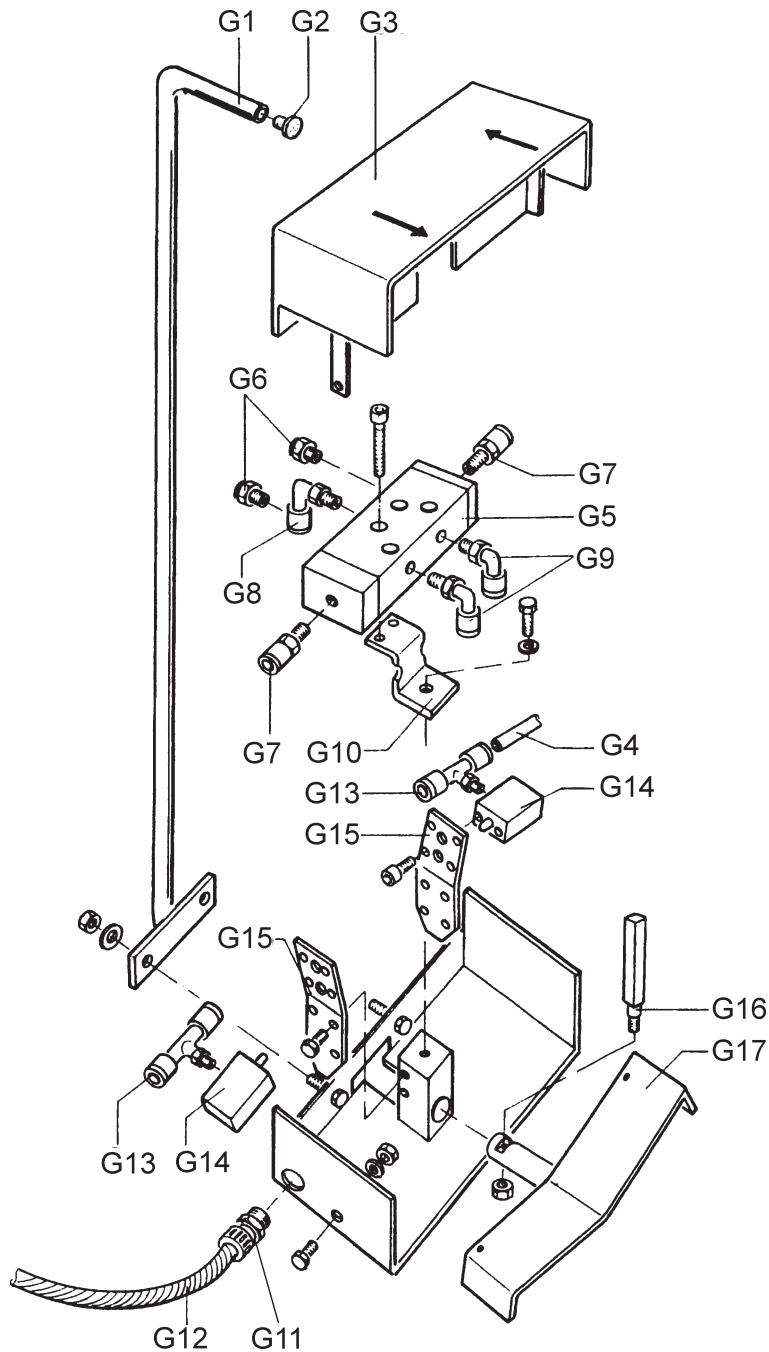


GRUPPO PEDALIERA
PEDAL ASSEMBLY
GROUPE PÉDALS
KIT FUSSEBEL
GRUPPO PEDALES

MT2310

TAV. G

IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 16).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 16).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 16).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 16) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 16).



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 16).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 16).

IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 16).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 16) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 16).

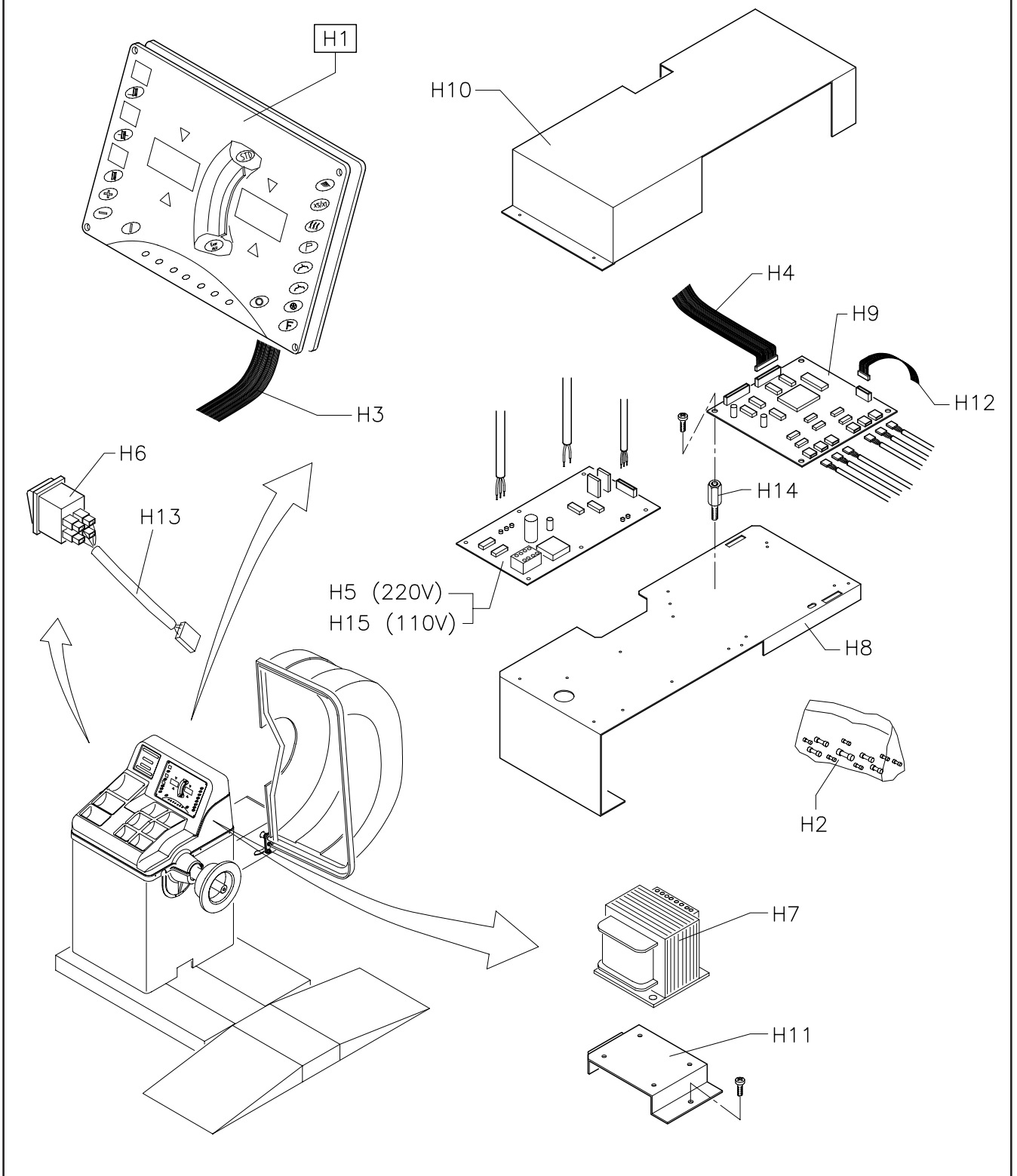




TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

MT2310

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
TAV. A			TAV. B		
A1	35025052	PIANO PORTAPESI <i>WEIGHT TRAY</i>	B1	84400005	MICROPULSANTE <i>MICROBUTTON</i>
A2	81912350	PIASTRINA PER AUTOFIL U42 - 350 <i>PLAQUE FOR SELF. TAPPING</i> U 42 - 350	B2	35018140	CARTER COPRIRUOTA <i>WHEEL-COVER SUMP</i>
A3	34019325	SUPPORTO CARTER <i>SUMP SUPPORT</i>	B3	34018168	TUBOLARE CARTER OPRIRUOTA <i>WHEEL-COVER SUMP TUBULAR</i>
A4	31520002	GRUPPO LUBRIFICATORE + REGOLATORE DI PRESSIONE <i>LUBRICATION UNIT + PRESSURE</i> REGULATOR	B4	34018170	PROLUNGA TUBOLARE CARTER <i>SUMP TUBULAR EXTENSION</i>
A5	35018698	CUFFIA MANDRINO <i>CHUCK GUARD</i>	B5	81300030	SEEGER D 30 UNI 7435 <i>SEEGER D 30 UNI 7435</i>
A6	4-324994	BASAMENTO <i>BASEMENT</i>	B6	33018796	CAMMA <i>CAM</i>
A7	36012326	PIASTRINO ANCORAGGIO MASSE <i>MASSES-ANCHORING PLAQUE</i>	B7	35009020	BOCCOLA NYLON <i>NYLON BUSH</i>
A8	85100059	REGOLATORE DI PRESSIONE <i>PRESSURE REGULATOR</i>	B8	87290812	TAPPO A SCATTO DP812 NERO ELEKTROZ <i>RELEASE CAP DP812 BLACK</i> ELEKTROZ
A9	85100002	LUBRIFICATORE <i>LUBRICATION</i>	B9	4-326238	MOLLA <i>SPRING</i>
A10	85100005	MANOMETRO <i>MANOMETER</i>	B10	35012465	FINECORSA CARTER <i>COVER SUMP STROKE END</i>
A11	85200100	RACCORDO D 1/4" CL. 9A/M <i>UNION D 1/4" CL. 9A/M</i>	B11	32018265	CAVO <i>CABLE</i>
A12	85200003	RACCORDO D MM 1/4" CL. 2500 <i>UNION D MM 1/4" CL. 2500</i>			
A13	85200081	RACCORDO L 1/4" TUBO 2/4 CL 6520 <i>UNION L 1/4" TUBO 2/4 CL 6520</i>			
A14	34018396	COPERCHIO <i>COVER</i>			
A15	36018536	PIASTRINO <i>PLAQUE</i>			



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIÈCES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

MT2310

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
TAV. C			TAV. D		
C1	4-324990	BRACCETTO TASTATORE <i>FEELER HOLDER</i>	D1	80375035	GHIERA AUT. M35x1,5 PF <i>RING NUT M35x1.5 PF</i>
C2	4-325004	PROLUNGA BRACCETTO TASTATORE <i>FEELER EXTENSION HOLDER</i>	D2	4-325006	PULEGGIA MANDRINO <i>CHUCK PULLEY</i>
C3	4-325288	DISTANZIALE <i>SPACER</i>	D3	34018335	DISCO ENCODER <i>ENCODER DISC</i>
C4	35024343	BOCCOLA <i>BUSH</i>	D4	33018337	BOCCOLA DISCO ENCODER <i>DISC ENCODER BUSH</i>
C5	2-715593	SEEGER D.24 UNI 7435 <i>SEEGER D.24 UNI 7435</i>	D5	32017374	SCHEDA OPTO <i>OPTO CARD</i>
C6	4-325290	DISTANZIALE <i>SPACER</i>	D6	34011963	ANELLO BLOCC. CUSCINETTO <i>BEARING BLOCKING RING</i>
C7	35024229	RUOTADENTATA <i>COG-WHEEL</i>	D7	33017118	DISTANZIALE OPTO <i>OPTO SPACER</i>
C8	4-324989	ASTA RILEVATORE <i>DETECTION SHAFT</i>	D8	34018340	CANOTTO ALBERO MANDRINO <i>CHUCK SHAFT-HOLDER BARREL</i>
C9	35018147	ADESIVO ASTA RILEVATORE <i>DETECTION SHAFT STICKY</i>	D9	2-00792	SEEGER D40 UNI 7435 <i>SEEGER D40 UNI 7435</i>
C10	2-00821	SEEGER D.18 UNI 7435 <i>SEEGER D.18 UNI 7435</i>	D10	88060084	CUSCINETTO <i>BEARING</i>
C11	35020979	RUOTADENTATA <i>COG-WHEEL</i>	D11	2-02696	LINGUETTA 10x8x45 <i>TONGUE 10x8x45</i>
C12	4-325285	VITE CONO <i>SCREWCONE</i>	D12	36018338	GRUPPO ALBERO BILANCIATRICE <i>BALANCING SHAFT UNIT</i>
C13	32014546	POTENZIOMETRO + SCHEDINO <i>POTENTIOMETER + CARD</i>	D13	2-03231	CUSCINETTO <i>BEARING</i>
C14	32018254	CAVO <i>CABLE</i>	D14	4-324991	GRUPPO PIASTRA SOSPESA <i>SUSPENDED PLAQUE UNIT</i>
C15	36024468	PIASTRINO <i>PLAQUE</i>	D15	33016787	GUIDA MOLLA <i>SPRING GUIDE</i>
C16	4-325005	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>	D16	33012235	MOLLA PIASTRA EQUIL. <i>EQUIL. PLAQUE SPRING</i>
C17	4-325285	VITE CONO <i>SCREWCONE</i>	D17	33017107	VITE PER SFERA MORGAN <i>BALL SCREW MORGAN</i>
C18	35025007	PULEGGIA RACCOGLICAVO <i>CABLE-COLLECTOR PULLEY</i>	D18	88900516	SFERA PICK-UP 5/16" 7,938 <i>PICK-UP BALL 5/16" 7,938</i>
C19	33019576	RULLINO <i>ROLL</i>	D19	31320060	SUPPORTO PICK-UP <i>PICK-UP SUPPORT</i>
C20	84990589	CAVO <i>CABLE</i>	D20	4-324987	COLLARE FISSAGGIO MOTORE <i>MOTOR FIXING COLLAR</i>
C21	4-325295	MOLLA <i>SPRING</i>	D21	33021090	DISTANZIATORE SUPPORTO MOTORE <i>MOTOR SUPPORT SPACER</i>
			D22	4-324988	TONDINO SERRAGGIO COLLARI <i>COLLAR LOCKING ROD</i>
			D23	84026097	MOTORE EL. <i>MOTOR EL.</i>



TABELLA RICAMBI
 SPARE PARTS CODE
 TABLE PIECES DE RECHANGE
 ERSATZTEILLISTE
 TABLA REPUESTOS

MT2310

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
D24	4-325001	PULEGGIA <i>PULLEY</i>	TAV. E		
D25	3-01342	CINGHIA <i>BELT</i>	E1	19131092	SERIE CONI+GHIERA STD. <i>SERIES CONES+ RING NUT STD</i>
D26	33019852	VITE SFERA <i>BALL SCREW</i>	E2	19131098	MOLLA CONICA EQUIL. <i>EQUIL TAPERED SPRING</i>
D27	36019846	PIASTRINO <i>PLAQUE</i>	E3	19131097	CONO CENTRAGGIO 68 - 98 mm <i>CENTERING CONE 68 – 98 mm</i>
D28	32018491	SUPPORTO PICK-UP <i>PICK-UP SUPPORT</i>	E4	19131096	CONO CENTRAGGIO 54 - 79 mm <i>CENTERING CONE 54 – 79mm</i>
			E5	19131095	CONO CENTRAGGIO 42 - 64,5 mm <i>CENTERING CONE 42–64.5mm</i>
			E6	19131008	PROLUNGA MANDRINO <i>CHUCK EXTENSION</i>
			E7	19130403	CONTROFLANGIA <i>CLAMPING HOOD</i>
			E8	19131093	GHIERA RAPIDA PLASTICA <i>RAPID RING NUT PLASTIC</i>
			E9	19130206	DISTANZIALE <i>PRESSURE RING</i>
			E10	19130900	PINZE <i>PLIERS</i>
			E11	19130701	CALIBRO <i>GAUGE</i>
			E12	2-71933	CHIAVE <i>KEY</i>



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

MT2310

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
TAV. F			F25	33014841	MORSETTO BLOCCA TUBI CLAMP
F1	33014819	RULLO SOLLEVATORE P.L. 800 ROLLER	F26	33014822	PERNO INCERN. CILINDRO PIN
F2	88060003	CUSCINETTO 6000 RS BEARING 6000 RS	F27	81300014	SEEGER D 14 UNI 7435 SEEGER D30 UNI 7435
F3	33014820	PERNO RULLO SOLLEVATORE PIN	F28	32014742	CILINDRO PNEUMATICO SOLL. CYLINDER
F4	81450216	SPINA ELASTICA D2x16 UNI 6873 SPRING TYPE D2x16 UNI 6873	F29	85200126	RACCORDO RAPIDO D.1/8" CL 6511 4/2
F5	35014831	RUOTA CARRELLO P.L.800 WHEEL	F30	85300402	TUBO RYLSAN 4/2 NERO RYLSAN HOSE 4-2 BLACK
F6	36014811	CARRELLO P.L.800 CARRIAGE	F31	85514742	KIT GUARNIZIONE CILINDRO GASKET KIT CYLINDER
F7	36014778	PIANO SOLLEVAMENTO P.L.800 RUNWAY	F32	36018303	PIATTO FISSAGGIO PLATE
F8	36014784	PROTEZIONE PIANO SOLLEV. GUARD	F33	85100755	ELETTROVALVOLA+SOLENOIDE VALVE + SOLENOID
F9	33014834	PERNO INCERN. PANT. PIN	F34	84950030	CONNETTORE CC. CONNECTOR DC.
F10	81470315	COPIGLIA D 3x15 UNI 1336 SPLIT PIN D 3x15 UNI 1336	F35	85200127	RACCORDO GIREVOLE 1/8" UNION
F11	36014800	PANTOGRAFO INTERNO INSIDE PANTOGRAPH			
F12	36014793	PANTOGRAFO ESTERNO OUTSIDE PANTOGRAPH			
F13	36014833	RUOTA PANTOGRAFO EST. WHEEL			
F14	36014832	PERNO CENTR. PANTOGRAFO PIN			
F15	33009856	RONDELLA RUOTA WASHER			
F16	81800800	INGRASS. M 8x1,25 D 90.04 GREASE NIPPLE M 8x1,25 D 90.04			
F17	33014827	RUOTA PANTOGRAFO INTERNO WHEEL			
F18	33014826	RONDELLA RUOTA PANT. INT. WASHER			
F19	33014828	RONDELLA RULLO P.L.800 WASHER			
F20	33014829	RUOTA RULLO APERT. FORBICE WHEEL			
F21	33014830	PERNO RULLO APERT. FORBICE PIN			
F22	36014823	STAFFA RICHIAMO PANT. INT. BRACKET			
F23	36014745	BASAMENTO BASE			
F24	36014789	RAMPA SALITA P.L.800 ACCESS RAMP			



TABELLA RICAMBI
 SPARE PARTS CODE
 TABLE PIECES DE RECHANGE
 ERSATZTEILLISTE
 TABLA REPUESTOS

MT2310

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
TAV. G			TAV. H		
G1	36014857	MANIGLIA PEDALIERA COMANDI P.L.80 <i>HANDLE</i>	H1	31320064	KIT PANNELLO DISPLAY <i>DISPLAY PANEL KIT</i>
G2	87290812	TAPPO A SCATTO DP812 NERO ELEKTROZ <i>RELEASE CAP DP812 BLACK ELEKTROZ</i>	H2	5-300002	KIT FUSIBILI <i>FUSES KIT</i>
G3	36012470	COPERCHIO PEDALIERA SL-2500 <i>COVER</i>	H3	32024414	CAVO DISPLAY <i>DISPLAY CABLE</i>
G4	85300402	TUBO RYLSAN 4/2 NERO <i>RYLSAN HOSE 4-2 BLACK</i>	H4	32018228	CAVO CPU <i>CPU CABLE</i>
G5	85100047	VALVOLA 5/3 VIE MOD.468.33 1/8" <i>VALVE</i>	H5	32025329	SCHEDA ALIMENTATORE <i>POWER SUPPLY CIRCUIT BOARD</i>
G6	85200120	SILENZIATORE <i>SILENCER</i>	H6	84700033	INTERRUTTORE <i>SWITCH</i>
G7	85200126	RACCORDO RAPIDOD.1/8" CL 6511 4/2 <i>UNION</i>	H7	84100046	TRASFORMATORE <i>TRANSFORMER</i>
G8	85200128	RACC.RAP.CONICO L MOD.6500 1/8"4/2 <i>UNION</i>	H8	4-325002	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>
G9	85200127	RACC. RAP. GIREVOLE L.6521 1/8" 4/2 <i>UNION</i>	H9	32025328	SCHEDA CPU <i>CPU BOARD</i>
G10	36014856	SUPPORTO VALVOLA P.L.800 <i>VALVE SUPPORT</i>	H10	4-325003	COPERCHIO <i>COVER</i>
G11	84990124	BOCCHETTO <i>BLOCK</i>	H11	4-325776	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>
G12	84990125	GUAINA NERA D.12 INDUPLAST <i>STRING D.12 INDUPLAST</i>	H12	32018255	CAVO OPTO <i>OPTO CABLE</i>
G13	85200129	RACCORDO <i>UNION</i>	H13	32025167	CAVO INTERRUTTORE <i>SWITCH CABLE</i>
G14	85100011	VALVOLA <i>VALVE</i>	H14	33011744	DISTANZIALE <i>SPACER</i>
G15	36012418	SUPPORTO VALVOLE <i>VALVE SUPPORT</i>	H15	5-300117	SCHEDA ALIMENTATORE <i>POWER SUPPLY CIRCUIT BOARD</i>
G16	33012417	ASTA COMANDO VALVOLE <i>STAFF</i>			
G17	36012414	PEDALE <i>PEDAL</i>			



MONDOLFO FERRO S.p.a.

Viale dell'Industria, 20 - 61037 MONDOLFO (PU) Italy

Tel. 0721.93671 - Fax 0721.930238

export.dpt@mondolfoferro.it

commitalia@mondolfoferro.it

www.mondolfoferro.it

